

## Tekniska stødtjänsters budget 2021

464/02.02.00/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 84

**Beredare** Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774  
**Föredragande** Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774  
fornamn.efternamn@pargas.fi

### Allmänt om budgeten och budgetprocessen för 2021

”Budget 2021 och ekonomiplan 2022-2023: anvisningar och ram” behandlades i stadsstyrelsen 7.9.2020 § 174.

Utgångspunkten i budgetramen 2021 har varit att göra en budget som är i balans och som visar ett positivt resultat. Beräkningarna för ramen utgår från oförändrade skatteprocentsatser som därmed bibehålls på samma nivå som år 2020. Det exceptionella läget i Finland och världen har gjort årets budgetprocess och de kommunala ekonomiska förutsättningarna mycket osäkra. Osäkerheten kring hur snabbt ekonomin återhämtar sig och vilken den slutliga prislappen för coronaepidemin är, finns ännu inte att tillgå.

I uppgörandet av budgetramen har man utgått från att verksamhetskostnaderna och -inkomsterna anpassas till de förväntade skatte- och statsandelsinkomsterna så att ackumulerade underskott/överskott täcks under planperioden.

Strama ekonomiramar betyder effektivisering av verksamheten, sänkning av servicenivån, samt höjning av avgifter.

För att kunna förverkliga de kommande årens ekonomiska verklighet är det av stor vikt att balanseringsprogrammets åtgärder genomförs och att man målmedvetet ser över stadens processer och strukturer. Budgetramen som utgår ifrån kostnadssänkningar både angående personalkostnader och köp av tjänster utmanar verksamheterna. Det är även av största vikt att stadens verksamhetsintäkter uppdateras till nivåer som motsvarar den verksamhet och service staden bedriver.

Personalkostnaderna enligt ramen är lägre än bokslut 2019 och budget 2020. Lönekostnaderna beräknas öka med avtalsenliga löneförhöjningar om 2.0 %. Lönebikostnaderna kommer att bibehållas i stort på samma nivå som år 2020. Dock tillåter inte stadens budgetramar en ökning av personalkostnaderna. Tvärtom bör personalkostnaderna minska som helhet för att en balans i ekonomin skall kunna förverkligas. Samarbetsförhandlingar kan inte uteslutas under året.

Årsbidraget skall i en balanserad kommunal ekonomi räcka till för att täcka

investeringskostnaderna. Investeringskostnader utöver detta måste lånefinansieras. Stadens nivå för investeringarna ligger normalt på ca 4...5 miljoner euro per år, med undantag nu för några år under planeåren i och med investeringen i det nya skolcampuset. För att få budgeten 2021 i balans krävs det att investeringarna prioriteras mycket väl.

Ramarna är bindande för budgetåret för varje avdelning på verksamhetsbidragsnivå samt för verksamhetsbidrag sammanlagt. För ekonomiplanen (åren 2022 - 2023) är ramarna bindande för nettoutgifterna sammanlagt samt riktgivande för avdelningens nettoutgifter.

Budgeteringsprocessen beskrivs i "Anvisningar för upprättande av budget 2021 och ekonomiplan 2022 - 2023" inklusive bilagor.

Budgetförslaget 2021 för tekniska stödtjänster blir första gången synlig i ekonomisystemen i sin helhet efter att ekonomitjänster matat in interna poster (utgifter och inkomster), vilket betyder att behandlingen av budgeten i sektionen 30.9 sker på en övergripande nivå där helhetssituationen, sänkning av servicenivån och prioriteringar dryftas.

#### Tekniska stödtjänster

I år har tekniska stödtjänster fått en egen ram. Ramen för tekniska stödtjänster är 3 098 239 € i verksamhetsbidrag (dvs samma som i budget 2020), B 2021 visar dagsläget i budgeteringen:

	B 2020	Ram 2021	B 2021
Teknisk förvaltning	-1 547 581 €		-1.67 M€
Fastigheter	7 081 782 €		6.50 M€
Lokalbanken	-130 870 €		-0.13 M€
Servicetjänster	-3 225 €		0 €
Teknisk enhet	-2 301 867 €		-2.5 M€
<b>Tekniska stödtjänster tot</b>	<b>3 098 239 €</b>	<b>3 098 239 €</b>	<b>2.2 M€</b>
<b>Vattentjänstverket</b>	<b>1 603 190 €</b>	<b>1 653 190 €</b>	<b>1.65 M€</b>

Budgeten är gjord med målsättningen att nå ramen, vilket är mycket utmanande och i detta nu nås inte ramen. Siffrorna är inte klara, och förutom budgetsiffrorna ska ytterligare mätetal/målsättningar/beskrivningar matas in i ekonomisystemen senast 16.10. Därav har sektionens extra möte för budgeten planerats till 13.10.2020.

#### Teknisk förvaltning

Huvuddelen av budgeten består av brand och räddning som är en tjänst från Åbo stad. Nytt för år 2021 är att alla sekreterare finns nu under teknisk förvaltning för att skapa säkrare och smidigare funktion samt bättre förutsättningar för vikariering och arbetsfördelning. Alla kanslifunktioner för tekniska stödtjänster finns budgeterade under teknisk förvaltning.

Två sekreterare, sammanlagt 1,8 årsverken, är flyttade från fastigheter och

projektkoordinatorn motsvarande ett årsverke från teknikenheten till teknisk förvaltning. I skillnad till år 2020 finns nu även ersättare och överlappning för sekreterarpensionering.

För att nå ramen behövs åtgärder, men noteras att kostnader för räddningsväsendet kan svårligen påverkas. Följande större kostnadspost är personresurser. Större inkomster bokas inte på teknisk förvaltning.

### Fastigheter

Fastigheter innehåller fastigheternas hyresinkomster och underhållsutgifter. Majoriteten av utgifterna hänför sig till köp av tjänster och material, samt till en mindre del av personalkostnader.

Totala budgeten är inte klar i systemen i nuläget på grund av samverkan behövs med alla avdelningar för att bilda budgeten för fastigheter. Bör även noteras att skolcenterprojektet medför ändringar (väistöilat) och interna hyresinkomsterna sjunker och extra utgifter under 2021 kan inte uteslutas beroende på hur Skolgatans rivnings- och byggprojekt slutligen utförs (flere aspekter inverkar på när/hur olika byggkroppar frigörs osv). Planeringen för detta är igång. Kostnaderna för flyttning är inte budgeterade under fastigheter.

Preliminära uppgifter mitt i budgeteringsprocessen visar inkomster ca 12.4 M€, och verksamhetsbidrag ca 6.5 M€. Ramen kräver över 7 M€.

Reparationssskulden i byggnadsmassan fortsätter att öka och reparationsansvarelementet ligger på 0.8 €/m<sup>2</sup>. Hur mycket grundliga renoveringar som kan göras i byggnadsmassan styrs av storleken på reparationsansvarelementet. Kapitalhyran bestäms utifrån koncernintäkterna och kan inte användas för renoveringar. Dvs att reparationssskulden är för stor i förhållande till den ekonomiska bärkraften. Den stora reparationssskulden syns i form av begränsningar i användningen av byggnader. Situationer med problem med inomhusluften har mångdubblats i antal under en tidsperiod på 2-3 år. Att åtgärda problematiken kräver en betydande årsverkesresurs så att projekten kan genomföras på ett bra sätt.

Att förtäta fastighetsmassan är det enda beaktansvärda sättet att som en helhet, utan extra finansiering, bevara förutsättningarna för stadens fastigheter att fungera som verksamhetslokaler för stadens serviceverksamhet.

Fastighetskvadrater minskar för 2021 och 4 st. bebyggda fastigheter avyttrades under 2020, vilket hjälper ekonomin något år 2021.

Kapitalhyran stiger med +1.3 %, den interna driftshyran med +2.2 % och reparationsansvarelementet med +2.5 %. Den interna hyran stiger totalt med +1.7 %.

Att nå ramen är realistiskt med dagens effektivitet för utrymmes användningen. En arbetsgrupp tar fram effektiviseringsåtgärder för utrymmes användning under hösten 2020. Åtgärderna tar tid att förverkliga och är svåra att budgetera eftersom slutliga besluten inte är tagna. Kravnivån för att uppnå ekonomisk balans för fastigheter är att minska fastighetsmassan med ca 3 000...5 000 m<sup>2</sup>.

Personalkostnader innefattar följande ändringar: flytten av två sekreterare till teknisk förvaltning, extra ersättningar som orsakade problem i budgeteringen för 2020 är inkluderade, samt ersättare för tekniska disponentens pensionering sköts genom att kombinera VVS-planeraren (som var lediganslagen men inte anställdes år 2020) och tekniska disponentens kompetensbeskrivning.

#### Lokalbanken

Jämförelse mellan budget 2020 och 2021 visar att staden kommer att ha färre bebyggda fastigheter i lokalbanken år 2021. Under 2020 har Kåldinge skola, daghemmet Peikkorinne och Houtskärs bibliotek sålts och kommunalstugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten.

Lokalbanken innehåller inte personalkostnader. Budgeterade kostnaderna för lokalbanken 2021 är något lägre än för 2020.

För att nå ramen behövs åtgärder för att effektivisera interna försäljningsbeslutsprocessen och försäljningen (arbetsgruppen för utrymmeseffektivitet jobbar med detta under hösten 2020).

#### Servicetjänster, kosthåll

Kosthållet vid tekniska stödtjänster ansvarar för avtalet med Kaarea. Kosthållets budget finns fördelad på avdelningarna. Avdelningarna (användarna) har budgetansvar och uppföljningsansvar. Tekniska stödtjänster ansvarar för anordnandet av kosthållet, avtal med leverantören, kvaliteten samt följer upp totala ekonomiutvecklingen. I budgeten för tekniska stödtjänster finns endast ca 255 000 € för kosthållet för gamla pensioner, överlåtelse av rörelse och hyror. Måltidspriserna ökar och kosthållets totalbudget stiger med +1.3 %.

Möjlig påverkan av fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

#### Servicetjänster, städning

De köpta städtjänsterna konkurrensutsattes i slutet av 2019. Städtjänsterna fortsätter under samma avtal under 2021. Lönekostnaden för städningen i egen regi blir dyrare till följd av beräknade löneförhöjningar på +1.4 %. I och med att städningen av tandvårdscentralen inte längre ingår i leveransvolymen minskar inkomsterna med ca 34 000 €. De interna inkomsterna från städningen uppgår totalt till ca 1.21 M€. Ett centralt mål för budgetåret är att få städtjänster med bra kvalitet.

Budgeten innehåller inte ändringar i personal årsverken.

Möjlig påverkan av fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

#### Teknikenheten

Till teknikens ansvar och uppgifter hör allmänna grönområden och parker, underhåll av idrottsanläggningar, Parfix, gator och allmänna utrymmen,

uthyrnings- och gästhamnsbryggor och kajer, gatubelysning, hantering av dagvatten och simstränder.

Budgetläget för år 2021 kan man kort beskriva med att ramen inte ger verksamhetsutrymme, utan det krävs nedskärningar i service för att uppnå ramen, samtidigt som budgetmedlen inte räcker till för att hålla infra och områden ens i nuvarande skick.

Budgetförslaget innefattar att båtplatsavgifterna höjs med ca 10 % och de enskilt största ökningarna av köptjänster (jämfört med budget 2020) är asfaltering och underhåll av belysning, ca 200 000 €. Interna inkomster och utgifter som inte ännu syns i siffrorna uppskattas ha en nettoeffekt på verksamhetsbidraget om ca -150 000 €.

Ändringar i personalkostnader kommer av att projektkoordinatorn motsvarande ett årsverke är flyttad till teknisk förvaltning (där alla sekreterarfunktioner nu är samlade för att skapa säkrare och smidigare funktion samt bättre förutsättningar för vikariering), samt att det finns en planskötare färre än år 2020 eftersom ingen ersättare har anställts. Planskötarvakansen ersätts genom internflyttning av personal, vilket redan genomförts i år. Budgeten innehåller ej heller ny stadsträdgårdsmästare, däremot föreslås en parkmästare.

För att nå ramen skulle ytterligare nedskärningar i servicenivån krävas, såsom tex att alla asfalteringar ca 150 000-180 000 € lämnas ogjorda, samt lappningar. Detta leder till att reparationskulden stiger snabbt, vilket betyder stora investeringar och otrygga vägar. Ansvaret kvarstår samt ersättningskyldighet i fall av skador. Ytterligare nedskärningar skulle innebära att tex saltningar, halkbekämpning av Cementvägen-Skräbbölevägen-Kalkvägen minskas med ca 15 000 €, vilket försämrar framkomligheten för storindustrins transporter, möjligen skadeståndskrav i fall av olyckor av dåligt skötta gator. Vidare kunde tex bostadsgator lämnas oborstade på våren (hör enligt lagen om underhåll av allmänna områden och gator till fastighetsägaren) ca 5 000-10 000 €. Resultat: sämre luftkvalité. Andra åtgärder är att sluta belysa utanför centrum, inbesparing ca 30 000 € i elkostnader. Om staden fortsätter belysa och skall underhålla belysningsnätet behövs ca 100 000 € till i driften för år 2021. Och sedan kunde avgifterna höjas betydligt, med ca 50 % (båtplatser och dagvattenavgift). De exempel för nedskärningar i servicenivån som beskrevs här ovan räcker inte för att nå ramen, vilket betyder att samarbetsförhandlingar (permittering, uppsägning) inte kan uteslutas då pensioneringar inte är aktuella i denna enhet. Resultat: ogjort arbete och större arbetsmängd per arbetstagar.

#### Vattentjänster

Vattentjänstverket har verksamhet i kommunområdena Pargas, Nagu, Korpo och Houtskär med egna vatten- och avloppsreningsverk vid respektive verkningsområde (totalt 10 st.). I Pargas levererar TSV Oy hushållsvattnet. Ekonomiskt har vattentjänster arbetat hårt för att förbättra ekonomin och bli självbärande, vilket de senaste boksluten för vattentjänster bekräftat, förutom att coronaepidemin orsakat enorma inkomstbortfall år 2020.

Personalkostnaderna minskar något pga interna ändringar, men är i övrigt

oförändrade då pensioneringar inte är aktuella i denna enhet för år 2021.

Enligt den givna ramen måste verksamhetsbidraget ökas år 2021 från år 2020. Detta medför att prisförhöjningar måste göras på många områden i serviceprislistan för vattentjänstverket.

Ramen har uppnåtts genom att budgeten innehåller höjning av m<sup>3</sup>-priser för avlopp +20 cent/m<sup>3</sup> (= +4.2 % = 112 000 €) samt höjning av grundavgift för avlopp +80 000 € (dvs i medeltal 27.60 €/anslutning/år). Budgeten innefattar ökade slammängder (=slamintäkter) på grund av den planerade kommunalt ordnade slamtömningen av LSJH (här finns dock en risk att förlora intäkter ca 100 000 € ifall slammottagningens kapacitet i Norrby ej ökas). Ökade anslutningsavgifter från reviderade verksamhetsområden har beaktats i budgeten (= dvs oanslutna fastigheter tvångsanslutes). Till anslutningsavgifterna föreslås ej ändringar.

#### Risker

Stora ökningarna på inköpta material (+10 %), där största orsakerna är: kemikalier (Kemira monopol), el (Caruna överföringsavgifter) och ökning i slammängder från Norrby och Nagu till Gasum.

I budgeten finns dock en risk att förlora intäkter ca 100 000 € ifall slammottagningens kapacitet i Norrby ej ökas. Om risken uppfylls, vilket är mycket troligt på basen av nyligen förda förhandlingar med LSJH, betyder det att också hushållsvattensidans grundavgifter måste höjas med ca +60 000 € eller alternativt grundavgifterna med avlopp (totalt då med +140 000 €).

Anläggningarnas (10 st.) underhållskostnader kan ej offras/skäras i, då fråga om kommunal basservice. Bör noteras att rörnätverken saknar fortfarande tillräckliga underhållsanslag i driftbudgeten. Otillräcklig sanering (i brist på underhålls- och investeringsmedel under de senaste åren) har medfört att utläckaget från hushållsvattennäten och inläckaget (ytvatten, dagvatten och takvatten) till avloppsnätet har börjat öka igen under 2020. Trenden var motsatt redan under några år. Denna felaktiga trend borde fås vänd så att läckagen minskar, men med otillräckliga saneringsanslag ökar läckagen troligen också under de närmaste åren vilket oundvikligen leder till högre driftkostnader i rörnätverket samt på reningsverken (ökar åtgången på kemikalier, el för pumpar och förorsakar större slammängder).

Budgeten innehåller ej anslag för "0+" utveckling av vattentjänstverket.

Möjlig påverkan av en fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

#### Investeringar

Ramen för investeringar är mycket stram på grund av investeringen i nya skolcentret vid Skolgatan i Pargas samt Träsk skola. Nivån på investeringarna har tidigare år varit ca 4M €/år och enligt tidigare information från ekonomitjänster är bärkraften för andra investeringar (i tillägg till skolcentret) nu ca 2 M€/år för hela staden under de kommande 3 åren.

Enheternas framtida verksamhet och servicenivå riskeras av den givna

budgetramen för investeringar. Nu förblir enheternas investeringsmedel för låga för flera år framöver. Detta förorsakar stora risker i verksamheten och servicenivån.

Stadens interna personalkostnader för personer som jobbar i anslutning till skolcenterprojektet bokförs inte på investeringsprojektet.

Förslag till drift- och investeringsbudget för tekniska stödtjänster presenteras för sektionen på mötet 30.9.2020.

Summerar man budgetläget för år 2021 kan man kort beskriva att ramen inte ger verksamhetsutrymme, utan det krävs betydande nedskärningar i service för att uppnå ramen, samtidigt som budgetmedlen inte räcker till för att hålla fastigheter och infra ens i nuvarande skick.

Stadsdirektören och ekonomichefen är inbjudna till mötet för att informera sektionen om budgetramen samt budgetarbetet.

**Kompletterande material** Budgetschema 2021  
Budgettidtabell 2021  
Budgetram 2021  
Budgetram avdelningsvis  
Anvisningar för upprättande av budgeten 2021  
Investeringsanvisningen  
Protokollsutdrag Budget 2021 Korponämnden  
Protokollsutdrag Budget 2021 Iniönämnden

**Förslag** Ekonomichefen och stadsdirektören ger en översiktspresentation över stadens ekonomiska läge och budgetsituation. Därefter presenterar enhetscheferna en budgetöversikt med prioriteringar och utmaningar för ansvarsområdena för att nå ramen för teknisk förvaltning, fastigheter, lokalbank, servicetjänster, teknikenhet och vattentjänster.

Sektionen tar del av informationen och ger tjänstemännen i uppgift att vid uppgörandet av budgetförslaget beakta prioriteringarna i enlighet med beslutsförslaget.

**Beslut** Förslaget godkändes med konstaterandet att sektionen förväntar sig en beredning till nästa möte över vilka åtgärder som krävs för att hålla den givna budgetramen.

---

**Delgivning** Sektionen, Matias Jensén, Seppo Pihl, Manne Carla, ekonomitjänster, Petra Palmroos, Patrik Nygrén